

- Nếu người đó được xác định lại từ 'không tự nguyện' sang 'tự nguyện', hoặc từ 'tự nguyện' sang 'không tự nguyện'
- Nếu được đề xuất chuyển người đó đến một cơ sở chăm sóc sức khỏe tâm thần khác
- Nếu người đó đã được chuyển đến một cơ sở chăm sóc sức khỏe tâm thần khác
- Về việc xuất viện và các kế hoạch khác
- Các loại điều trị, chẳng hạn như Liệu pháp Sốc điện (ECT)

Các cuộc tái xét và điều tra⁷ của Tòa Tái xét liên quan đến:

- Tiếp tục giam giữ
- Lệnh Điều trị trong Cộng đồng
- Việc sử dụng Liệu pháp Sốc điện (ECT) cho bệnh nhân không tự nguyện
- Một cuộc phẫu thuật hoặc điều trị y tế đặc biệt cho một bệnh nhân không tự nguyện

Người chăm sóc cũng có quyền yêu cầu:

- Một người bệnh được giữ tại cơ sở chăm sóc sức khỏe tâm thần nhằm mục đích đánh giá⁸
- Một người bệnh được xuất viện⁹ hoặc khiếu nại việc từ chối xuất viện¹⁰
- Được nói chuyện với một Viên chức Thăm viếng
- Khiếu nại lên Tòa Tái xét Sức khỏe Tâm thần về việc từ chối cho người bệnh xuất viện

⁷ Mục 76 của Đạo luật Sức khỏe Tâm thần 2007 (NSW) (Mental Health Act 2007) (NSW)

⁸ Mục 26 của Đạo luật Sức khỏe Tâm thần 2007 (NSW) (Mental Health Act 2007) (NSW)

⁹ Mục 43(1) của Đạo luật Sức khỏe Tâm thần 2007 (NSW) (Mental Health Act 2007) (NSW)

¹⁰ Mục 44(1) của Đạo luật Sức khỏe Tâm thần 2007 (NSW) (Mental Health Act 2007) (NSW)



Tìm thêm thông tin

- **Thông tin thêm về Quyền của Người chăm sóc**
<https://mhrm.mhcc.org.au/chapters/9-carers-of-people-with-mental-health-conditions/9a-carers-of-people-with-mental-health-conditions-overview/>
- **Mental Health Review Tribunal (Tòa Tái xét Sức khỏe Tâm thần)**
<https://mhrt.nsw.gov.au/the-tribunal>
- **Mental Health Act (Đạo luật Sức khỏe Tâm thần)**
<https://www.legislation.nsw.gov.au/#/view/act/2007/8>
- **Official Visitor Program (Chương trình Thăm viếng của Viên chức)**
<https://officialvisitorsmh.nsw.gov.au/Pages/OVP.aspx>

Quét mã QR để truy cập tất cả các tờ thông tin.



MHCN: Tháng 5, 2023



Mental Health Carers NSW

Tự hào được tài trợ bởi CHÍNH PHỦ NSW



Thông tin dành cho Người chăm sóc người có Vấn đề về Sức khỏe Tâm thần

Quyền của Người chăm sóc

Đạo luật Sức khỏe Tâm thần (Mental Health Act) công nhận quyền của người chăm sóc. Các quyền này áp dụng tại các bệnh viện công, bệnh viện tư và các dịch vụ sức khỏe tâm thần cộng đồng.

Đạo luật xác định hai loại người chăm sóc: 'người chăm sóc được chỉ định' và 'người chăm nom chính'.

Theo Đạo luật quý vị cũng có thể có các quyền ngay cả khi quý vị chưa được chính thức để cử một trong hai vai trò này.



Người chăm sóc được Chỉ định

Người được chăm sóc có thể đề cử bằng văn bản một hoặc hai người chăm sóc được chỉ định¹. Thông thường, người chăm sóc được chỉ định có mối quan hệ thân thiết và cá nhân với người được chăm sóc và quan tâm đến phúc lợi của người đó. Người chăm sóc được chỉ định không nhất thiết phải cung cấp hỗ trợ hàng ngày cho người được chăm sóc.

Nếu người giám hộ đã được chỉ định² cho người đó thì người giám hộ đó sẽ tự động trở thành người chăm sóc được chỉ định. Nếu người đó dưới 14 tuổi thì cha mẹ của họ thường là người chăm sóc được chỉ định.

Nếu người đó không đề cử ai thì người chăm sóc được chỉ định có thể là:

- Vợ/chồng, nếu giữa họ có mối quan hệ thân thiết và lâu dài
- Người cung cấp sự hỗ trợ hoặc chăm sóc không lương cho người đó
- Một người bạn thân hoặc họ hàng

Người Chăm nom Chính

Người Chăm nom Chính³ là người cung cấp hỗ trợ/chăm sóc hàng ngày không lương cho người đó.

Viên chức y tế được ủy quyền hoặc giám đốc dịch vụ sức khỏe tâm thần cộng đồng có thể xác định ai là người chăm nom chính. Người chăm nom chính cũng có thể là người chăm sóc được chỉ định do người bệnh chỉ định.

Quý vị có thể yêu cầu một người trong nhóm điều trị kiểm tra xem vai trò của quý vị có được ghi bằng văn bản trong hồ sơ y tế là người chăm sóc được chỉ định hoặc Người chăm nom chính hay không.

Nếu quý vị đang chăm sóc cho người bệnh, điều quan trọng là vai trò của quý vị là người chăm sóc phải được nhóm điều trị chính thức công nhận.

Quý vị có thể thảo luận với họ về các lựa chọn nếu quý vị chưa được người được chăm sóc hoặc nhóm điều trị chỉ định làm người chăm sóc.

Người chăm sóc có thể bị loại trừ

Nhóm điều trị không thể cung cấp thông tin cho quý vị nếu người được chăm sóc loại trừ quý vị bằng văn bản⁴, ngay cả khi quý vị cho rằng mình là người cung cấp sự chăm sóc chính.

Tuy nhiên, nhóm điều trị không bắt buộc phải công nhận một người đã được chỉ định hoặc loại trừ là người chăm sóc được chỉ định hoặc người chăm nom chính, nếu:

- Họ tin rằng làm như vậy có thể khiến người bệnh hoặc người chăm sóc có nguy cơ bị tổn hại nghiêm trọng, hoặc
- Có cơ sở để tin rằng người bệnh tại thời điểm đề cử hoặc loại trừ không có đủ năng lực để đưa ra những quyết định đó

Người được chăm sóc có thể thay đổi hoặc thu hồi việc đề cử hoặc loại trừ một ai đó làm người chăm sóc được chỉ định.

Các đề cử và loại trừ có hiệu lực trong một năm trừ khi được thay đổi hoặc thu hồi.

Những người dưới 18 tuổi không thể loại trừ cha mẹ của họ khiến họ không được công nhận là người chăm sóc được chỉ định⁵.

Sử dụng mã QR trong tờ thông tin này để truy cập tờ thông tin 'Information Sharing' ('Chia sẻ thông tin').



Quyền của quý vị với tư cách là Người chăm sóc

Các bước hợp lý phải được thực hiện để thông báo cho quý vị, với tư cách là người chăm sóc, về những điều sau⁶

Nhập viện, chuyển viện, xuất viện:

- Nếu người bệnh được đưa vào một Khu Điều trị Tâm thần
- Nếu người bệnh rời khỏi khu điều trị tâm thần mà không có sự cho phép

¹ Mục 71 của Đạo luật Sức khỏe Tâm thần 2007 (NSW) (Mental Health Act 2007) (NSW)

² Người giám hộ là người có thể đưa ra các quyết định về chăm sóc sức khỏe, lối sống và y tế thay cho người thiếu khả năng đưa ra quyết định. Người giám hộ được NSW Civil & Administrative Tribunal (Tòa Tài phán Dân sự & Hành chính NSW) chỉ định.

³ Mục 72A của Đạo luật Sức khỏe Tâm thần 2007 NSW (Mental Health Act 2007 NSW)

⁴ Mục 72(2) của Đạo luật Sức khỏe Tâm thần 2007 NSW (Mental Health Act 2007 NSW)

⁵ Mục 72(3) của Đạo luật Sức khỏe Tâm thần 2007 NSW (Mental Health Act 2007 NSW)

⁶ Mục 78 và 79 của Đạo luật Sức khỏe Tâm thần 2007 NSW (Mental Health Act 2007 NSW)

